

## CURRICULUM VITAE



### INFORMAZIONI PERSONALI

NOME: VALENTINA

COGNOME: MINIATI

LUOGO E DATA:

EMAIL: [valentina.miniati@uniroma.it](mailto:valentina.miniati@uniroma.it)  
valentinaminiati1976@gmail.com

### ESPERIENZE PROFESSIONALI

- Da Ottobre 2020 **Docente di English Scientific Writing** presso la Facoltà di Psicologia dell'università LUMSA, Roma.
- Da Maggio 2020 **Collaboratore DEAL** (Gruppo accademico di ricerca-azione e formazione sulle Differenze Evolutive e Accessibilità nell'Apprendimento/Insegnamento Linguistico), Università Cà Foscari, Venezia.
- Marzo 2020 **Traduzione e adattamento, dall'inglese verso l'italiano, della Quiet Ego Scale (QES)**, Heidi A. Wayment, Jack J. Bauer & Kateryna Sylaska.
- Da Gennaio 2018 **Formatore della De Agostini Scuola, "DeA Scuola"**, per l'area linguistico-pedagogica.
- Da Gennaio 2018 **Responsabile Scientifico** dei corsi di lingua inglese per la certificazione rilasciata dal Trinity College London, rivolti a studenti con B.E.S.-D.S.A. (Bisogni Educativi Speciali-Disturbi Specifici dell'Apprendimento), da un progetto dell'AID (Associazione Italiana Dislessia), in collaborazione dal 2019 con la Trinity School, Via dei Mille 35, Roma.
- Da Novembre 2016 a giugno 2019 **Responsabile Didattico del laboratorio didattico dell'A.I.D., rivolto a studenti con B.E.S.-D.S.A. e D.A.**, presso l'Istituto di Istruzione Superiore IMS Margherita di Savoia, Via Cerveteri 53- Roma.
- Da Settembre 2016 **Formatore dell'Associazione Italiana Dislessia**, specializzata nella didattica inclusiva delle lingue straniere moderne, negli strumenti di alta tecnologia (didattica digitale), nella didattica inclusiva universitaria e della scuola secondaria.
- Da Ottobre 2015 **Docente di Lingua Inglese e Italiano LS, presso le facoltà di Medicina e Psicologia e Farmacia e Medicina, "Sapienza"**

Università di Roma, inclusi corsi di laurea telematica "Unitelma" e corsi di laurea magistrale. Il programma del mio insegnamento in lingua è incentrato sulla competenza linguistica e metalinguistica tecnico-specifica (microlingua), sia al fine della competenza comunicativa microlinguistica, che delle abilità di decodifica e produzione scritta dell'input linguistico settoriale, nelle sue varie declinazioni (dall'abstract, all'articolo scientifico completo, alle presentazioni, a strumenti clinico-diagnostici quali scale di valutazione, ecc...).

- Da Aprile 2014

**Socio fondatore, formatore e supervisore dell'Associazione (senza scopo di lucro) "MANOXMANO – Tutoring e Psicologia"**, che opera nell'ambito del supporto didattico e psicologico. Via A. Bennicelli 32, Roma.
- Da Ottobre 2014

**Tutor Didattico** presso lo studio di Neuropsicologia dello Sviluppo "Fare Centro" (Circonvallazione Gianicolense 190 A, Roma).
- Ottobre 2014

**Insegnante di lingua inglese** presso il liceo paritario linguistico e scientifico Kennedy Holding (Via della Cordonata 7, Roma).
- Giugno - Luglio 2013  
Giugno - Luglio 2016  
Giugno - Luglio 2019

**Commissario esterno di lingua Inglese per gli esami di maturità** presso I licei scientifici delle scienze applicate e Tecnico- Economico "Federico Caffè" (viale di Villa Pamphili 100, Roma), "Alessandro Volta" (Via di Bravetta 541, Roma) Istituto L. B. Alberti (Viale della Civiltà del Lavoro, 4, 00144 Roma).
- Da ottobre 2009

**Tutor didattico** per studenti con B.E.S.-D.S.A. e D.A., dalla primaria all'università.
- Da settembre 2009

**Traduttrice/Adattatrice di documentari dall'inglese all'italiano** (Ulisse - Rai, Atlantide - La7, National Geographic, History Channel, I like TV, ecc...) per la D4 Video Show S.r.l. (Via Germanico 172, Roma).  
**Traduttrice verso l'arabo di pratiche amministrative** per Telespazio S.p.A. (Via Tiburtina, 965 00156 Roma).
- Dicembre  
2007/dicembre 2008

**Coordinatrice progetto di cooperazione decentrata** in Albania, promosso dalla Fondazione Internazionale Don Luigi Di Liegro Onlus.
- Gennaio/ottobre 2008

**Responsabile degli Sportelli di Orientamento e Mediazione Interculturale del Municipio Roma XX** – ubicati a La Storta e Prima Porta.
- Ottobre/dicembre 2007

**Docente di Lingua e Cultura Inglese presso l'Istituto Tecnico Professionale Ial CISL Formazione Orientamento**, di Alessandria e Casale Monferrato. Percorso teorico-professionale promosso e finanziato dall'Unione Europea, Regione Piemonte e Provincia di Alessandria.

- Maggio/ottobre 2007 e Gennaio/febbraio 2008

**Mediatrice Interculturale per l'area arabo-islamica ed africana**, presso l'**Istituto Superiore Studi e Ricerca per l'Assistenza Sociale e Sanitaria "I.S.S.A.S."**. Interventi presso l'**Istituto statale "Antonio de Curtis"** (Via San Giovanni Bosco 125, Roma); scuola dell'infanzia e primaria specializzata nella didattica interculturale e presso la **Scuola materna comunale L. L. Besso** (Via G. Mazzatinti 15, Roma).
- Luglio/ottobre 2007

**Docente di italiano L2** presso l'**associazione Light Royale** (Via F. Nerini 7, Roma), **specializzata nell'insegnamento al personale delle organizzazioni internazionali**.  
Nello specifico: lezioni individuali di lingua e cultura italiana al Primo Segretario, all'Addetto Culturale e all'Addetto Affari Commerciali dell'ambasciata di Lettonia; alla Direttrice dell'Istituto di Cultura Norvegese; a familiari di diplomatici dell'ambasciata di Norvegia e di addetti militari della N.A.T.O.
- Luglio 2006/settembre 2007

**Assistente di Direzione e Collaboratore di Amministrazione** presso la **Banca UBAE SpA (Arab Italian Bank – Via Q. Sella 2, Roma)**.
- Maggio/luglio 2006

**Collaboratore di Amministrazione** presso la società di ingegneria petrolifera **APS Engineering Company** (Via Mosca 32, Roma), in qualità di responsabile del personale straniero con mansioni di traduzione e interpretariato.
- Settembre 2005/maggio 2006

**Assistente personale dell'Ambasciatore, presso l'Ambasciata della Libia** (Via Nomentana 365, Roma). Curatrice dei rapporti con il M.A.E. e con le istituzioni locali ed internazionali.
- Luglio/settembre 2005

**Assistente personale della Consigliera di Parità della Regione Lazio** (Via Cristoforo Colombo 212, Roma).
- Settembre 2004

**Collaborazione con l'O.N.G. "Un ponte per..." (Piazza Vittorio Emanuele II, 132 Roma)**, per la realizzazione del video (trasmesso dalle principali televisione italiane ed internazionali) rappresentante l'operato di Simona Pari e Simona Torretta, ai fini del loro rilascio. Nello specifico: voce che interpreta Simona Pari in lingua araba ed italiana.
- Settembre 2002/giugno 2003

**Insegnante di lingua e cultura inglese** presso la scuola primaria "Istituto di Dottrina Cristiana Scuola Sant'Antonio", Via della Balduina 296, Roma.
- Settembre 2001/giugno 2002

**Insegnante di Early English** presso la scuola statale dell'infanzia "Gaetano Grilli", Piazzale Anita Garibaldi - Passeggiata del Gianicolo-, Roma.
- Settembre 2001/giugno 2002

**Insegnante di Early English** presso la scuola dell'infanzia "Suore Francescane Angeline", Via di Villa Troili 26, Roma.
- Settembre 2000/giugno 2001

**Insegnante di Early English** presso la scuola dell'infanzia specializzata nella didattica interculturale, "Istituto dei Padri

Bianchi", zona Monteverde Nuovo, Roma.

- Settembre 2000/luglio 2009 **Home-teacher Italiano L2:** Console dell'Ambasciata del Sudan, imam del "Centro Islamico Roma e Lazio El Fath", Addetto Affari Legali dell'Ambasciata del Kuwait.

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Ottobre 2020 Frequenza primo anno **laurea magistrale in Psicologia Clinica e della Riabilitazione LM-51**. Università degli Studi Niccolò Cusano, Roma.
- Settembre 2019 **Accreditamento professionale come Tutor Didattico** all'interno dell'albo della Regione Lombardia, riconosciuto a livello nazionale ed europeo.
- Ottobre 2018-settembre 2019 **Corso di Perfezionamento in Didattica delle Lingue Moderne, indirizzo Lingue per i Bisogni Educativi Speciali a.a. 2018/19**, presso l'Università Cà Foscari, Venezia.
- Agosto 2016, 2018 e 2019 **Corso di Alta Formazione per Formatori dell'Associazione Italiana Dislessia, presso AID (Associazione Italiana Dislessia)**, Bologna.
- Luglio 2017 **Masterclass DEAL (Differenze Evolutive e Accessibilità nell'Apprendimento/Insegnamento Linguistico)**, corso di alta formazione per docenti di lingue straniere moderne sui bisogni linguistici specifici (BiLS). Università Cà Foscari, Venezia
- Novembre 2013 – Febbraio 2014 **Corso di formazione "Tutor per studenti con DSA"**, organizzato dall'AID, Associazione Italiana Dislessia.
- Ottobre 2010/luglio 2013 **Corso di laurea in Infermieristica, presso la sede della Croce Rossa Italiana, Facoltà di Medicina e Psicologia, Sapienza Università di Roma.**  
Tra gli esami sostenuti: il blocco relativo ai: "Processi Sociali e Psicologici dell'Individuo" (vedi allegato A). Tra i vari tirocini: C.E.M. della Croce Rossa Italiana (vedi allegato A).
- Gennaio/luglio 2009 **Master in interpretariato e traduzione della lingua araba**, l'istituto universitario SSIT Gregorio VII – Roma.
- Settembre/dicembre 2005 **Laurea – vecchio ordinamento -in Lingue e Civiltà Orientali (votazione 110/110)**, presso la Facoltà di Studi Orientali dell'Università La Sapienza, Roma. Lingue: Arabo e Inglese. Esami di Didattica delle Lingue Straniere Moderne, Glottologia e Linguistica.
- Settembre 2003/giugno 2004 **Attestato di Lingua e Cultura Araba**, rilasciato dal Centro Islamico Culturale d'Italia presso la Grande Moschea di Roma.
- Settembre 2003 **Attestato di frequenza ai corsi intensivi: "O.N.G. e sviluppo" e "Management degli interventi umanitari"**, rilasciati dall'Istituto per gli Studi di Politica Internazionale (I.S.P.I.) di Milano.
- Settembre 2002/giugno 2003 **Attestato di lingua francese**, rilasciato dalla Scuola Statale "Antonio Gramsci", Roma.

- Gennaio/aprile 2000 **Certificato d'informatica ed internet**, rilasciato dalla U.G.L. Credit, Roma.
- Luglio/Settembre 1999 **Attestato di lingua e cultura araba, rilasciato dall' "Institut Bourghiba Des Langues Vivantes"**, presso la sede di Tunisi.
- Settembre 1990/Settembre 1995 **Diploma di maturità classica**, conseguito presso l'Istituto delle Suore di San Giuseppe, Roma.
- Luglio/Settembre 1994 **Attestato di lingua e cultura inglese**, rilasciato dall'International House presso la sede del Barbican Centre, Londra.
- Luglio/Settembre 1991 **Attestato di lingua e cultura inglese**, rilasciato dall'International House presso la sede della Reading University, Reading (GB).
- Luglio/Settembre 1990 **Attestato di lingua e cultura inglese**, rilasciato dall'International House presso la sede del Watford College, Watford (GB).

#### **CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI**

MADRELINGUA	<b>ITALIANO</b>			
ALTRE LINGUE	<b>INGLESE</b>	<b>ARABO</b>	<b>FRANCESE</b>	<b>SPAGNOLO</b>
• Capacità di lettura	C1	B2	B2	B1
• Capacità di scrittura	C1	B2	B1	A2
• Capacità di espressione orale	C1	B2	B1	A2

Ottime capacità organizzative, d'animazione e d'adattamento. Competenze e abilità maturate nel lavoro in ambienti diversificati, in contesti internazionali e di responsabilità, nell'attività di volontariato e scoutistica, nonché nelle permanenze all'estero.

Conoscenza dell'ambiente Windows e Macintosh. Utilizzo di software compensative per studenti con B.E.S.- D.S.A.

*Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 GDPR 679/16.*

